

SHUKAN
NEW YORK
SEIKATSU
Printed in U.S.A.

週刊NY生活

www.nyseikatsu.com

Japanese Weekly Newspaper (Free)

NY生活プレス社 NO. 795 (週刊) 2020年11月14日土曜日

NEW YORK SEIKATSU PRESS, INC. ☎ (212) 213-6069
71 WEST 47TH STREET, SUITE 1205, NEW YORK, NY 10036



過半数獲得に歓喜する民主党支持者 (7日午後1時コロンバスサークルで、撮影・三浦良一)

大統領就任まで紆余曲折

大統領選挙は7日午前11時30分頃、ジョー・バイデン前副大統領(民主党)がペンシルベニア州を制し選挙人の過半数270以上を獲得、ドナルド・トランプ大統領(共和党)を支持するフォックスニュースも含め各メディアは「バイデン氏が次期大統領」あるいは「バイデン第46代大統領」などと報じた。同日夜、バイデン氏は勝利宣言の集会を地元デラウェア州で行い「国が団結する時だ」と訴えた。カマラ・ハリス上院議員(56歳)が、今回トランプ大統領

共和党が訴訟攻勢

トランプ陣営および共和党側はすでに少なくとも45州で300件近い訴訟を起こしている。しかし「不正を監視できない」と訴えたミシガン州では集計が終わっていることから裁判所が却下、郵便投票が不正だと集計中止を求めたジョージア州は「証拠がない」と却下されるなど、多くは退けられている。共和党のブッシュ元大統領はバイデン氏に電話し「公正な選挙結果だ」と祝した。共和党の政治家のほとんどがトランプ氏を支持する姿勢を変えず、バイデン氏を次期大統領と認

clavis
SYSCOM USAのクラウドサービス“clavis”
さまざまなサービスを最適なカタチで提供
(212)607-4800 www.syscomusa.com



ロックフェラーセンター地下鉄駅の電子看板

アジア系差別 やめてっ！

NY市人権委員会がポスター地下鉄駅に

ニューヨーク市人権委員会主催のパブリックアート展「私たちは私たちの街を信じています」が11月4日から始まり、ブルックリンのアトランティックアベニュー駅に、アジア人の肖像画に「私はあなたを病気にしてはいない」「私はあなたを病気にしてはいない」というメッセージが添えられている。ポスターは12月2日まで、アジア系米国人アーティストでブルックリン在住のマンダ・フィンボディパツ

キヤさん。人種差別とりわけ新型コロナウイルス関連の差別や偏見に直面したアジア・太平洋諸島系の復権をテーマにしている。フィッポディパツキヤさんは、中国文化のなかで回復力を表す菊のほか、友情と連帯の牡丹、長寿と保護のくまなど作品に散りばめた。「GO BACK TO YOUR COUNTRY」(中国に帰れ)と大きく書かれたポスターには「中国に帰れ」ではなく、中国を象徴する花や商売繁盛の縁起物の招き猫などを配し「新型コロナウイルス以前に戻ろう」という意味を込めたという。NY市人権委員会によると新型コロナウイルス関連による差別、嫌がらせ、偏見の報告は今年2月以降566件を超えている。うち184件はアジア人差別で、昨年同様の26件から大幅に増加している。ブルックリンのベイリッジでは6月に「中国人はベイリッジを破壊している」とするチラシが電柱に掲示された。ペンソンハ

が敗北宣言を出さないという異例の事態となった。トランプ氏は期日前投票や郵便投票には不正があるため裁判に訴えるという姿勢を崩していない。連邦最高裁の欠員に保守派のエイミー・バレット連邦控訴審判事を指名、就任させるなど布石を打ってきた。12月14日に各州の選挙人による投票が行われるが、共和党が州議会の多数派を占めるペンシルベニアなどでは裁判中を理由に選挙人が決まらないうちにバイデン氏が過半数の270人に届かないことがありえる。その場合は連邦下院が大統領を投票で決めることが定められている。連邦下院は今回の選挙でやや減らしたとはいえ民主党が過半数を占めている。しかしこの投票は50州一人ずつのため州の数では過半数を占める共和党に有利になる。(関連記事7面に)

Global Logistics Provider
NIPPON EXPRESS
NEWLINKS™
北米大陸トラックサービス
全米を網羅する
圧倒的な機動力は、
メキシコ、カナダにも
接続可能。
XB3300
(MEXICO - U.S.A. - CANADA)
1-888-592-2562
Web: www.nipponexpressusa.com

レストラン日本の
「おせち料理」で
輝ける2021年をお迎え下さい!
ご注文等は**212-688-5941**又はWebをご覧下さい。
個数限定ですので早めにご連絡下さい!
レストラン
日本
www.restaurantnippon.com
155 East 52nd Street, NYC Bet. Lex & 3rd Avenue
or online order via Seamless, Grubhub, Postmates, Uber eats, ChowNow

住友不動産販売NY
エグゼクティブ・スイート
短期&長期 レンタルオフィスサービス
主要ターミナルである
グランド・セントラル駅を最寄駅とし、
政府・国際機関や多くの日系企業の
オフィスが集中するミッドタウン
ビジネス街に位置する好立地。
～ビジネスに集中できるオフィス環境を提供致します～
住友不動産販売
800 2nd Ave #300, New York, NY 10017
Tel: 212-596-0800 • info@sumitomo-ny.com
www.sumitomo-ny.com

新聞と同じレイアウトで読めるデジタル版 www.nyseikatsu.com 世界のニュースについてもNYの今が分かる日本語新聞 (フリー) © All copyrights reserved to New York Seikatsu Press, Inc.

11月のテレビジャパン

新ドラマ続々スタート

テレビジャパンは11月も新しいドラマが続々スタートする。上野樹里主演、法医学者や刑事という異色の父娘を描いたドラマ「監察医朝顔」の第2シリーズ

「子連れ信兵衛」 NHK

中条あやみ主演のオムニバスミステリー、よるドラ「闇魔堂沙羅(えんまどうさ)」の推理奇譚(きたん)」、高橋克典主演の人情時代劇「子連れ信兵衛」の続編など。また29日(日)からは、女優の道を生き、大阪のお母さんと呼ばれた女性を杉咲花が演じる新連続テレビ小説「おちよん」がスタートする。

45回転の名盤 涙はいらない ガロ 433

1972年10月にリリースされた4枚目のシングル。この直前の6月には「学生街の喫茶店」が大ヒットした。3枚目のアルバムとライブ盤でも聞くことができる。美しいハーモニーのラブソング。3人組メンバーの一人、堀内護の作詞作曲。ソフトロックの騎手として70年代前半を席巻したグループだが、5年あまりの活動で姿を消し、堀内、日高のメンバー2人は既に他界している。

映画は、吉田修一の「犯罪小説集」を主演・綾野剛、杉咲花、佐藤浩市らで映画化したサスペンス「楽園」と、寺島しのぶ主演、役所広司、南果歩らのコメディ「Oh Luch」を放送する。スポーツはNHK杯国際フィギュアスケート、大相撲などを放送予定。詳細はウェブサイトhttps://tvjapanet/を参照。

くろすとしゆき・さかさメガネ KROS TOSHIYUKI SAKASAMEGANE

350: よみがえるジャズメンの着こなし

いい映画だったとの記憶はあるが、ストーリーやどんなジャズメンが出ていたか……ましてどんな服を着ていたかなど、これっぽちも覚えていない。誰11人をのぞいて。その1人は女性歌手のアニタ・オデイ。黒のロングドレスにつばの大きな帽子。60年ぶり、2度目だから、ジャズメンが、プレイヤのファッションも、タイルバックの音楽を聞き、記憶がよみがえった。ジャズメンの着こなし。60年ぶり、2度目だから、ジャズメンが、プレイヤのファッションも、タイルバックの音楽を聞き、記憶がよみがえった。ジャズメンの着こなし。60年ぶり、2度目だから、ジャズメンが、プレイヤのファッションも、タイルバックの音楽を聞き、記憶がよみがえった。

ゴールドストーン&リー法律事務所 Goldstein & Lee, P.C.

website: www.goldsteinvisa.com

過去35年間、米国移民法セミナーの講師として毎年2回、日本にてレクチャーを講義

日本人弁護士と日本人パラーガルによるきめ細かな対応で、日系企業をフルサポート

米国移民法専門 (ビザ、グリーンカード各種)

日本語でご連絡ください

212-957-0500 yumiko@lorsg.com

145 West 57th Street, 8th floor New York, NY 10019

Law Offices of Richard S. Goldstein (U.K.) 22A St. James Square, London SW1Y 4JH Tel: +44-20-3823-3500

リバーサイド健診センター

診療時間: 月～金曜日 8:30am～5:00pm 土曜日 8:30am～1:00pm

海外旅行保険、Medicare 可

◆ 一般診療 内科、消化器科、小児科、カイロプラクティック

◆ 健康診断 (検査終了後の同日コンサルテーション可) 胃・大腸内視鏡、超音波、胃バリウム検査等

Tel (201) 678-1900 401 Hackensack Ave., 5th Floor, Hackensack, NJ 07601 • Fax (201) 678-1920

リバーサイドスクウェアモール西隣り、GWブリッジよりRt. 4-Westで5分

www.myriverside.net

2020年おすすめホリデーギフト

品質の高さと安心

それがセンカを選ぶ理由

「一年の感謝を贈るお歳暮」ギフト専門店の「センカ」は、創業46周年を迎え、今年も豊富な品をご用意している。センカのおすすめギフトは次の通り。

センカ・インターナショナル Toll Free: 1-877-801-3828 月～金 9:00～18:00 (太平洋時間) www.senka.com • senkala@senka.com

厳選オロブランコ

「日本向け」

「米国向け」

「特典」

「北海から豪華海の幸」

印刷物、セールスプロモーション用品

のことなら何でもお問い合わせください

kkobo.com • kkobo@me.com

在外選挙の制度と手続について

登録・投票は簡単です

在外選挙登録資格

必要書類を準備し 申請書に記入、大使館、総領事館窓口で登録申請

3か月後に大使館 などから住所確認の 連絡を受ける

選挙人証の受取

在外投票は次の3つの方法から選択できます

在外公館投票

郵便等投票

日本国内で投票

同居家族による代理申請もできます。

詳しくは、在ニューヨーク日本国総領事館 TEL: 212-371-8222 Mail: ryoji@ny.mofa.go.jp

または 外務省 在外選挙 検索 まで。

イケメン男子 服飾Q & A

ケン 青木 78



イラスト・桑原節
Photo: pintarest.com

朝晩肌寒くなって参ります。街中のビジネススマン(！)つて今は言つてはいけないのでしょうか・苦笑？ビジネス・パースン？達の中、特に男性にダーク・グリーンの綿素材でお尻丈のジャンパー(正確にはウインドウ・ブレイカー)と言いますが、より少し長い着丈、そしてコートデロイの生地が縫い付いたコートをスーツの上に着込む、と言うより羽織った人たちを少なくない人数、マンハッタンの中心部にて見掛けられたことがありません。ではないでしょうか？そんなこんな(笑)で「あれは何の服なのですか？もしかして建築現場の方ですか？」と尋ねられたことも一度や二度ならず。そう、そう言われてみれば建築現場で着られているコートの見えないこともないのですが(苦笑)、それでも目を凝らしてよく見てみると、建築現場の方が着

はじめてニューヨークに行つたときは、プラザに泊まつた。勤務していた翻訳中心の出版社の社長のお供である。ガイドブックを見て、グランド・セントラル駅と通りをへだてたビルトモア(数年前に閉業した)が手頃なのではないかと社長にはかつたが、旅行代理店は格上のプラザ・ホテルを強くすすめた。社長もそれに同意した。

昔から雨や霧の多い英国、というよりはやはりイングランドでしょうか。古(いにしえ)の時代から雨の日に何を着てしのぐのか、大きな大きな課題である。軍服というシロモノは、一瞬の自身の身体が動くに鈍つたりすれば自分の命に關わつてくる問題、真の意

僕も40年近く着続けているが、昔のモノは冬の寒い時期に着ると驚くほど暖かいのですが、とにかく油臭くて表面はベトベト、電車やバスに乗り込むと女性に嫌う顔をされたものでしたが、近年はこうした点も改良されているのです。さらにはこの Barbour、古ければふるいほどカッコ良い、価値があるとされているのです。女性目線で見られます。たまたまボロ口のコートなのさそう、一体どうしてそんなボロを仕立ての良い注文仕立てのスーツに合わせるのか？と(笑)。そう言えは数年

欧米紳士淑女の外套着



問題は最近時々触れております。「産業革命」以降の繊維業界の急速な技術革新の恩恵を19世紀前半早々から受けることに。その第1がチャールズ・マッキントッシュによるゴム引きコート、2番目がトーマス・バーバリーによるコットン・ギャバジンという防水生地、3番目として3番目がこの「Barbour」の発明により、オールド・クロスのコート。意外にも近世におけるレーンギアの歴史、ビッグ・スリーにおいてオールド・クロスの最も新し、それは20世紀を目前に控えておりました1894年の秋のことだつたのでした。

「向こう(NY)の出版社やエージェンツがプラザに泊まつていると知れば、扱ひも違ひますよ」と代理店は言つた。

活字で読んだNYと自身の目で見るニューヨークはまったく違つていた。まだ百聞は一見にしかず。まだプラザの部屋は南に面してはいたから、セントラル・パークは見えなかつた。目にはいるのは、林立するビルが吐き出す暖房の湯気ばかり。

陽の光が降りそそいでいた。その美しさに息を呑みだ。5番街を歩いていたら、ミニスカートをはじめて見かけた。ミニスカートが流行しはじめていたのだ。30年も昔のことだ。本屋は毎日覗いていたが、結局一冊も買わなかつた。気おくれしたのだから、ミニスカートのハードカバーは2ドル95セント、小説やノンフィクションはたいてい3ドル95セント。現在とはとても比較にならない。私の所持金は500ドル

本を買うようになった。宿は、そこに泊まつたことのある知人から、とにかく安いと聞いた44丁目のおんぼろのホテルだ。そのホテルは数年前に改築して高級になったと聞いている。そこから40メートルほど西へ行つたところにアルゴンキン・ホテルがあった。貧乏旅行だつたから、とても宿泊できなかった。ただ、NYを脱出、ここで早々と朝食をとつた。

「向こう(NY)の出版社やエージェンツがプラザに泊まつていると知れば、扱ひも違ひますよ」と代理店は言つた。

本を買うようになった。宿は、そこに泊まつたことのある知人から、とにかく安いと聞いた44丁目のおんぼろのホテルだ。そのホテルは数年前に改築して高級になったと聞いている。そこから40メートルほど西へ行つたところにアルゴンキン・ホテルがあった。貧乏旅行だつたから、とても宿泊できなかった。ただ、NYを脱出、ここで早々と朝食をとつた。

日本クラブ【オンライン】カルチャー講座

「NY旬の食材講座～消化と酵素」講師: いうゆき
開催日時: 11/18(水)
10:00-11:00
申込み期限: 前日3時まで
受講料: \$20 (1-レッスン)
さまざまな消化器官の動きと、酵素についてお話しします。日常生活のポイントと、積極的に摂ると良い食品、サプリメントの選び方についてもアドバイス、レシピも三品ご紹介いたします。



「手編み教室」(連続講座)講師: 郷津由美子
開催日時: 12/4, 12/11(金) 11:00-13:00
申込み期限: 11/24(火) 受講料: \$60 (1コース)+材料費\$50(毛糸、編み図、送料込)
かわいい毛糸の帽子を手作りしてみませんか？基本的な棒針編みのステッチが出来る方対象。材料は事前に講師から郵送されます。
お申し込み: www.nipponclub.org/culture
お問い合わせ: culture@nipponclub.org



出展アーティスト募集中!

日本クラブWEBギャラリー(nippongalleries.nipponclub.org)では出展アーティストを募集しています。作品販売可。出展費などの詳細はgallery@nipponclub.orgまでお問い合わせください。

シェフの料理がご自宅で味わえる ピックアップサービス(会員限定)



11月の受付時間: 月～金 12:00pm-5:30pm (ラストオーダー4:30pm) 詳細とメニューは下記の日本クラブウェブサイトをご覧ください。11月末までマンハッタンのミッドタウンにて、一回\$10のデリバリーサービスを実地しています。
お問い合わせ: nc_order@nipponclub.org

詳細は下記ウェブサイトにてご確認ください。



The Nippon Club
145 W. 57th St., New York, NY 10019
Tel: 212-581-2223

www.nipponclub.org

常盤新平

「ニューヨーカー」三昧 I LOVE NEW YORKER 2

■常盤新平(ときわしんぺい、1931年(2013年)作家、翻訳家。岩手県水沢市(現・奥州市)生まれ。早稲田大学文学部英文科卒。同大学院修了。早川書房に入社し、『ハヤカワ・ミステリ・マガジン』の編集長を経てフリーの文筆生活に入る。アメリカの現代文学やニュージャーナリズムの作品を翻訳して日本に紹介する翻訳家であるとともに、エッセイスト、作家としても知られた。86年に初の自伝的小説『遠いアメリカ』で第96回直木賞受賞。本紙「週刊NY生活」に2007年から2010年まで約3年余りコラム「ニューヨーカー三昧」に24作品を書き下ろし連載。13年「私の「ニューヨーカー」グラフィティ」(幻戯書房)に収録。本紙ではその中から12作品を復刻連載します。



本を買うようになった。宿は、そこに泊まつたことのある知人から、とにかく安いと聞いた44丁目のおんぼろのホテルだ。そのホテルは数年前に改築して高級になったと聞いている。そこから40メートルほど西へ行つたところにアルゴンキン・ホテルがあった。貧乏旅行だつたから、とても宿泊できなかった。ただ、NYを脱出、ここで早々と朝食をとつた。

朝めしの楽しみ

NYシテイ・バレエ 来年9月まで休演

リンカーンセンターを拠点とするNYシテイ・バレエ団は10月23日、新型コロナウイルス感染症の収束の見通しがつかないため、来年9月までの公演再開を来年9月まで延期することを発表した。同バレエ団は今年3月からデイベッド・H・コーク劇場での公演を中止しており、半世紀以上に

LIVING in USA

米国の住まいを豊かにするページ：住居から考察する NY ライフスタイル

A Simple Man's Living Room
on Staten Island



INTERIOR DESIGN EXPRESS™

InteriorDesignCrafted.com

上の写真はスタッテン・アイランドに住むある独身男性アーティストのために、インテリアデザイナーが提案したリビングルームだ。

男性は仕事を終えて帰宅してからビールを飲みながらテレビを見るのが楽しみとのことなので、ゆったりとしたソファを選び、またシートを引き出すとベッドにもなる。ピンテージのジーンズで作ったクッションカバーのポケットには、テレビのリモコンを差し込むことができる。収納スペースがあるコーヒーターブルは高さを調節することができ、テレビのスポーツゲームを見ながら、ソファに座ってテイクアウトの夕食を食べるのが好きだという彼にとって、高さ調整は、欠かせない機能だとデザイナーは考えた。

またクリップで挟んだだけで簡単に取り外して洗濯機で洗えるカーテンや、自転車2台を壁に掛けられるラックなど、掃除や整理整頓がしやすいようなデザイン上の工夫も凝らしたという。この男性はアーティストだが、上の図のように、狭いアパートでもアートスタジオを設置することができ、自分の作品を机の上の棚に飾るだけではなく、同時に整頓もできる。また半円形のテーブルでは、アートの作業もできるが、ガールフレンドなどを家に招待したときにロマンチックなディナーテーブルにもなる。

インテリアデザイナーは、顧客の具体的な要望に合ったデザインを実現させるために親身になって相談に乗ってくれる。在宅勤務が一般的になったいま、スタイリッシュに整頓されたホームオフィスで仕事ができるなら、インテリアの助言を得ると、自己流では達成できない高いレベルの快適な住まいを得られる。

問い合わせは電話 917・224・0096、Eメール akino@interiordesigncrafted.com 秋野さん (写真提供・Interior Design Crafted)



花で永遠の生死観

チームラボの作品
ワン・バンダービルトに

マンハッタンの42丁目、グラントセントラル駅の横に現在建設中のワン・バンダービルトは、高さ427メートル、延床面積約15万8000平方メートルの超高層ビル。グラントセントラル駅の玄関口として

その役割も果たす、ミッドタウンで最も高いオフィスビルだ。

そこに日本のアート集団「チームラボ」の作品「Continuous Life and Death at the Now of Eternity II, Grand Central Terminal」が常設展示される。日の出とともに明るくなり、日の入りとともに暗くなっていく。1年を通して咲いていく花々が移り変わっていく。チームラボは、アートによって、自分と世界との関係と新たな認識を模索する集。12月上旬オープン予定 (Photo: Max Touhey)



室内改装はインテリア・デザイナーの知恵を借りて

商業用／住宅の賃貸・売買・管理
ユピア
Upia Properties LLC
Tel: 917-549-5157
大島 みゆきまで日本語で
e-mail: miyuki3533@gmail.com

レンタル家具
詳細はウェブで www.kiku-ny.com
総合家具センター KIKUインテリア
151 Main St., Port Washington, NY 516-883-0002

STARTS NEW YORK REALTY

STARTS スターツ・ニューヨーク・リアルティ

www.startsnewyork.com

**不動産
エージェント
募集中!**

不動産業のほか、様々な事業を展開する
スタートの企業理念は人を育てることです。
スタートは、世界に羽ばたく人を応援しています!

Email: otoiwase@startsnewyork.com
Tel: 212-599-7697
420 Lexington Ave., #430
New York, NY 10170

J.ONE不動産

短期物件豊富!
ご相談・ご案内無料

- ◎駐在向けサービス
- ◎賃貸・売買・オフィス・不動産投資
- ◎学生向け格安アパート

日系取引先企業140社



代表：山辺亜紀



NY本社: 212-661-1111 NJミツワ支店: 201-313-1115
ウェストチェスター支店: 914-835-3333

www.jonefudosan.com

うちの事なら **何でも** 相談。
リダックにしたらいいのに。



充実の全米ネットワーク! 日本語で、お問い合わせください。
www.redacinc.com

マンハッタン 866-622-2228 ウェストチェスター 914-921-2525
ロングアイランド 516-364-3171 ニュージャージー 201-944-5700

ボストン
デトロイト
シカゴ
サンフランシスコ
サンマテオ
サンセ
ロサンゼルス
アーバイン
ハワイ

週刊NY生活

Classified クラシファイド

- * 通常価格は 1 行 (1 5 文字) US\$ 4 です。
- * 申し込み用紙に記入漏れ、及び内容に上備が確認された場合、掲載されない場合が御座います。
- * 商業目的のクラシファイド広告は公認ライセンス等、証明書のご提出をして頂く場合がございます。
- * 締め切りは発行週の月曜日の午後 1 時までです。
- * 掲載ご希望内容によっては、ご掲載をお断りする場合がございます。予めご了承下さい。
- * 口コミ、及び写真掲載は無料で行いますが、サイズの指定は出来ません。
- * 長期掲載割引は 1 2 週 (3 ヶ月相当) 以上を適用期間とし、長期掲載契約を交わした上でとり進めさせていただきます。
- * 本紙に掲載された広告内容に関しまして NY 生活プレス社、O planning は一切責任を負いかねます。

www.oplanning.com/nyseikatsu

週刊NY生活クラシファイド免責事項、及びご利用規約を上記URLより必ずご確認ください。

日々の生活に欠かせない、便利でお得な情報を
週刊NY生活のクラシファイドで見つけましょう。

-----お申し込み・お支払い先-----

O planning, LLC 詳細、お申し込み用紙は、
390 Fifth Avenue suite 904 www.oplanning.com/nyseikatsu
NewYork, NY, 10018 をご参照下さい。
TEL : 212.532.5665 その他、ご質問等は上記連絡先まで。
FAX: 646.849.5315
E-mail:nyseikatsu@oplanning.com

QUICK USA, Inc.



QUICK USA, INC.
最新の求人を
随時更新しています！
求人の詳細については、
下記ウェブサイトにて
確認お願い致します。
www.919usa.com

●Marketing Officer
Distribution
Job#SK9109/\$60-70K/NY

●Marketing Asst.
Distribution
Job#SK9103/\$42K-/NJ

●Data Analyst
IT
Job#SK9105/up to\$100K/NY

●アドミアシスタント
独立行政法人
Job#KM8496/\$20/hr./NY

●シェフ
Restaurant
Job#KM8495/\$50K-/NJ

●機械メンテナンス
Manufacturing
Job#KM8494/\$20-30/hr./NJ

●メンテナンスアドミ
Manufacturing
Job#KM8493/\$18/hr./NJ

●アシスタント
政府機関
Job#KM8492/\$18.5/hr./NY

●セールス
Manufacturing
Job#SK9106/\$50K/NY

●総務アシスタント
サービス
Job#KM8491/\$18/hr./NY

●Business Analyst
IT
Job#YS7941/\$50-55/hr./NY

キャリアカウンセリング
随時受け付け中！
www.919usanews.com
www.919usa.com
QUICK USA, INC.
Phone: 212-692-0850
Email: quick@919usa.com
8 West 38th Street, #802
New York, NY 10018
月～金 9:00 - 18:00
www.919usa.com

APA
INTERNATIONAL
PLACEMENT
CONSULTANTS

定評のあるコンサルティング
1985年の創立以来グローバル
企業からの絶大な信頼
Resumeのご登録はE-mailで
japandesk@apaintl.com
ポジション詳細はWebsiteで
●創立34周年の経験と実績
●親切丁寧なConsulting
●金融を中心に幅広くカバー

◆NY/NJ◆

～ Visa スポ多数 新卒歓迎～
金融 投資運用 Compliance Officer \$\$\$
金融 米株セールス NYC \$\$\$
金融 Quality Assurance Lead \$\$\$
金融 投資運用 Client Service \$\$
金融 Corporate Access(LAX) \$60-70
金融 英日 / 日英翻訳 (運用商品)
金融 秘書 to CEO ～\$70K
金融 Customer Service \$50-55K
金融 経理 \$50-60K
金融 Sales Assistant \$\$
金融 Sales trader Assisat \$(7-5)
銀行 Credit Planning, VP \$\$\$
銀行 日系法人営業 (Portland, OR)
銀行 Relationship Mgr (要中国語)
銀行 Cash Management
Director Sales \$\$\$
銀行 Cash Management VP, Sales \$\$\$
銀行 Sr. Credit Examiner
(White Plains, NY) \$\$\$
銀行 Credit Analyst \$75K
銀行 Risk Mgmt Analyst ～\$80K
銀行 Quality Control コンサルタント \$\$\$
銀行 System Admin コンサルタント \$\$\$
銀行 General Affair \$60-70K
銀行 企画事務 \$65-70K
銀行 Admin. Specialist 複数 ～\$65K
銀行 Administrative Assistant \$30/h
銀行 FX Desk Associate \$\$
コンサル 事務 長期テンブ
食品 Sales/Marketing 50K
食品 Warehouse staff テンプ \$\$
食品 リサーチ Asst テンプ \$\$
IT システムアドミ 長期テンブ
建築 Architect/PM (東京)
IT Sales/Marketing ～\$60k
不動産 Broker (Atlanta, GA)
長期派遣の9-5 アドミ急募

★★GC/Citizen歓迎★★

★★銀行・金融知識不要の
アドミ随時募集
APA International
212-490-4419
www.apaintl.com
japandesk@apaintl.com

●求人

スクールバスドライバー募集

- NY育英学園
(Englewood Cliffs, NJ)
- パートタイム
- 最低3時間～
- コマーシャルドライバーズライ
センス (CDL-B)・スクールバ
スエンドースメント必須
201-947-4832までお問い合わせ
ください。

65歳からの医療保険

メディケアー関連保険、変更期間
10/15-12/07 新規ご加入・変更
以下にご連絡ください。
電話：917-209-6574
skao305@yahoo.co.jp 鈴木

土曜日補習校指導者募集

2021年4月より勤務開始。パート
タイム。小学生・中学生クラスの担
任またはアシスタント。要就労ビ
ザ。日本語教育に興味があり、熱
意のある方。日本語・英語の両履歴
書と日本語の自己紹介文をお送り
ください。 Fax: 212-681-1299
HR@lyceumkennedy.org
リセ・ケネディ日本人学校

●その他



日本への一時帰国にモバイルWiFi
アメリカ携帯屋 (Bookoffより移転
しました) では、日本への出張・一
時帰国用にモバイルWiFiと携帯電話
のレンタルサービスを行っておりま
す。帰国前に店頭または郵送での受
け取りが可能です。本帰国の方も日
本での返却が可能となりご利用頂き
やすくなりました。
モバイルWiFi：\$60+tax / 30日
(高速インターネット30GB)
携帯電話：\$45+tax / 30日(通話
料別途\$1 / 分)
お申し込みはお電話、Email、WEB
より承っております。お気軽にお問
い合わせ下さい。

■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00～18:00
※月～金(定休日：土日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

●その他



新規・乗換 初期手数料無料！
アメリカのスマホプランSIM
America!!通話・データ使い放題！
米国大手キャリアT-Mobile回線を
使用し、安心・快適な安定性のある
通信を提供致します。
在米日本人向けに日本語Webサイ
トを設置し、日本アメリカ両国か
らのお申し込みが可能。お困りの
際は日本語でお問合せ頂けるので
海外でも安心してサービスをご利
用頂けます。
【データ無制限プラン\$45】
【2Gプラン\$29】
アメリカ国内通話、テキスト無制
限。デザリング可。メキシコ、カ
ナダでもご利用頂けます。

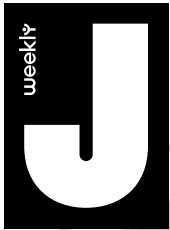
■アメリカ携帯屋
390 5th Ave #904 NY, NY 10018
12:00～18:00
※月～金(定休日：土日祝)
電話: 212-725-1730
WEB: www.america-keitai.com
E-mail: cs@america-keitai.com

サンフランシスコの情報誌といえば…

只今、人材募集中！
営業・Gデザイナー

ベイエリア・シリコンバレーで働いてみませんか？ビザサポート可

info@sportsj-usa.com | 650-552-9230 | www.sportsj-usa.com



TOTOウォシュレットのご購入は
amazonが絶対お得。

ご注文前に何なりとご相談下さい。

取り付けは安心確実な
TSU-TECH
津テック

水回りや電気の修理も承ります。

お問い合わせは松田まで
携帯・テキスト 917-678-0297
info@tsutech.com

見積もり
無料

秋です。

お庭の清掃、植木の選定
刈り込み、芝生管理など、
お庭のことなら何でも
お手伝い致します。

お気軽にお問い合わせください
高梨造園 Tel: 914-422-0052
Takanashi Landscape, Inc. E-mail: tmamoru@msn.com

すなび

「週刊NY生活
を見た」で
10%オフ!!

www.suhakobi.com

大きな荷物運びます。

お引越し／家具の移動・買い付け／展示会／サンプル
撮影／ロケ車／デリバリー／その他代理業務各種
お問合せ: info@suhakobi.com

corcoran
corcoran group real estate



個人ブログ
http://brooklyntime.net

The Corcoran Group は、The Real Deal Top Residential Firms 2011の4部門にてトップ不動産会社に出選されました。

NYCトップ不動産会社の物件数と
お客様第一のきめ細やかサービス

ブルックリン、クイーンズ、マンハッタンでの
不動産売買に関するお問い合わせはお気軽に！

松本 哲夫

日本語でお気軽に
ご相談ください

ニューヨーク州公認不動産エージェン
Licensed Real Estate Salesperson
NRT Top 1000 Sales Associates -Q1 2012
Top 10 Sales Agent in Brooklyn -October 2011 / REBNY正会員

Cell: (914) 374-7195

Email: Ted.Matsumoto@corcoran.com

Office: 65 Lafayette Ave, Brooklyn NY 11217
(Atlantic Ave 駅から徒歩5分) Tel: (718) 210-4051

週刊NY生活 の広告をぜひご活用下さい！！

それぞれの広告から、広告主のウェブサイト（ウェブサイトがない場合は広告に記載されている連絡先）にリンクが貼られていますので、
ワンクリックでより詳細な情報をゲットでき、大変便利です！

www.nyseikatsu.com

あめりか時評

閑話休題

冷泉彰彦

日本の世論の一部には、バイデン政権になると米中関係が改善する反面、日本は通過の憂き目に会う(ジヤパン・パッシング)という懸念があるようだが、この点については心配は無用であろう。例えば1月に外交専門誌『フォーリン・アフェアーズ』に掲載されたバイデン氏の外交ドクトリン「アメリカが世界を主導すべき理由」では、改めて自由世界における同盟関係の再構築を行うとしており、その中で日本との関係改善にも言及がされている。また、8月にヴァーチヤル開催された民主大会では、バイデン氏を紹介するビデオの中で安倍総理(当時)が2回も登場している。1回はバイデン氏との和気藹々とした会談風景であり、もう1回はG7において自由貿易を否定するトランプ大統領に対して安倍氏をはじめとした各国首脳が翻意を迫った場面である。

バイデン政権と日米関係を考える

課題としては環境政策の転換という問題がある。この点では、エネルギー政策の大幅削減、二酸化炭素排出の削減、とりわけ脱石炭を加速する必要があるが、こちらは菅総理として精一杯の先手を打っている。その一方で、日米間の難

再建の方向である。また、トランプ政権がブチ上げた日米が連携して細心の注意を払って進める必要がある。新政権の外交チームが決まり次第、日本側としてはその前意識して取り組むべきだ。バイデン氏の当確が決まった後、比較的早いタイミングで菅総理が祝意を表明した背景には、この問題があると想像できる。こうした政策は、そのま

野では、中国企業によるイノベーションがある臨界点を越えてしまうと日米とは共存共栄関係から厳しい対立関係に転じてしまう。この部分をどう見極め、どのように日米が連携を取って中国に対して正しいメッセージを送るかは、そう簡単ではない。オバマ外交への回帰という点では、例えばバイデン氏には長崎への献花を是非していただきたいし、日本側からは菅総理だけでなく、今の両陛下が真珠湾献花へと赴かれることも期待したい。だが、その前に日米中の三か国関係をいかに安定させるか、問われているのは日米両国の緻密な政策構想力である。(れいせい・あきひこ/作家・プリンス頓住)

江川央のDIGITAL 最前線



全世界の注目を浴びた大統領選。主要メディアの多くが7日、民主党政権のジョー・バイデン候補の当選を確定して報じた。来年1月の政権交代に向けて動き始めた。その一方でドナルド・トランプ大統領は、大方の予想通り負けは認めず、今回の選挙そのものが不正に実施されたと言いつけ、主張を裏付ける根拠が皆無に等しいまま訴訟による「逆転」に掛けている。実際、氏のツイッターからは連日その旨を意図した投稿が続いているが、一部メディアでは「アンカーが苦笑しながらトランプのツイッターのフォロワーはさつき外したの」と語るなどトランプ・スルーへの動きも見受けられる。今後、このような動きは顕著になるだろうが、その一方で米国内には7000万人以上トランプ氏に投票した人がおり、その中の一定数の人達は、同氏の言動を盲目的に支持する所謂「トランプ教」の信者であることも事実だ。何

米商務省が移民局と共催でビザ申請解説

L1A と L1B

18日に無料で

対米投資促進を担当する米商務省SelectUSAは、米国移民局(U.S.CIS)と共催で11月18日(水)午前9時から、企業内転勤向けのL1A、L1Bビザの申請手続きに関するウェビナーを開催する。USCISの代表者がビザ該当要件に関する概要説明を行った後、参加登録者から事前に提出された質問に回答する。ウェビナーは英語にて行われる。

参加費無料。問い合わせはEメール SUSAEvents@trade.gov (米商務省SelectUSA) また、申し込み・詳細はウェブサイトで <https://live.eventtia.com/en/>

海外からの渡航者も適用

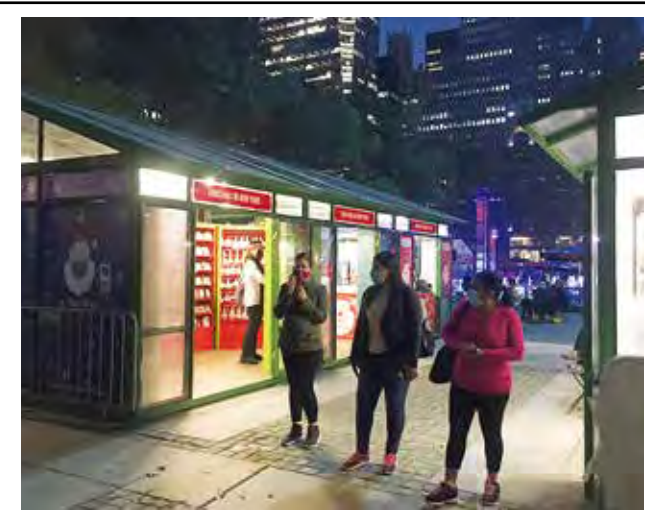
条件付きで自主隔離免除

NY州

今月4日に適用開始された「米国内他州からニューヨーク州への移動に関する新たな規則について」でNY州の14日間の自主隔離を免除するための規則を記載していたが、NY州は新たなガイドラインとして、米国内の州からの移動する者に加えて、海外からNY州へ移動する者もこの規則の対象にすることを発表した。同規則は、自主隔離期間を短縮するための要件として検査を求めているものの、渡航前に検査を受けなければならぬ。新規規則は、(1) NY州への移動前3日以内に新型コロナウイルスの検査を受けて陰性であること、(2) NY州に到着後、トラベラー・ヘルス・フォームを提出し提出し3日間の自主隔離をすること、(3) 到着後4日目に再度検査を受けて陰性が確認されること、となつている。詳細はウェブサイトで <https://coronavirus.health.ny.gov/covid-19-travel-advisory> を参照。

歳末商戦コロナ直撃

二大ホリデーマーケット中止



ブライアントパークのホリデーマーケット (9日夜撮影)

ニューヨークの冬の風物詩のひとつ、ホリデーマーケットを運営するアーバンスペース社は、新型コロナウイルス感染症の影響で今年は中止すると発表した。一方、ブライアントパークのホリデーマーケットはすでにスタートしており、アクセサリーや小物、インテリアなどの手作り商品を販売している「写真」。

安全対策を施して開催している。飲食屋台は、トリュフ専門の「ザ・トリュフ」。

今年はサンタ来ません

メイシーズ百貨店

160年の歴史で初欠席

老舗大手デパートのメイシーズは10月22日、今年はマンハッタン旗艦店にサンタクロースがやってこないことを発表した。同店は1860年代初期から毎年ホリデーシーズンに、特設のサンタランドにサンタクロースが滞在し、1947年の映画「三十四丁目の奇蹟」の舞台となったことで知られる。子どもたちがサンタの膝の上に座り、写真撮影をすることを代々伝統行事としている家庭も多い。しかし今年は新型コロナウイルスの影響で、毎年サンタを目当てにやってくる約400万人もの客と従業員の安全を確保することは難しいとして、中止の決断となった。代わりにサンタランドを巡る無料のオンラインツアーと、バーチャルでサンタとセルフィー(自撮り写真)を撮影できるサービスを提供する。またサンタは今年、無観客で開催される同デパート主催の感謝祭パレードにも登場する予定。

帝王学・今週のひとこと

自分に勝つ者が真の勝利者

戦いで百万人に勝つよりも、自分一人に勝つ者が最高の勝利者である。自分に勝つことは、他人に勝つことよりも価値がある。本当の勝利は相手の敗北から得られるものではない。逆に負けたとしても、自分に負けた訳ではない。人生の価値は比較の中には存在しないのだ。

なぜ今、世界のリーダーたちはこぞって帝王学を学ぶのか？

4月開講 オンライン講座 2,000ドル

帝王学スクール for Leaders

<https://mikoto-inc.com/global/>

FLORENCE ROSTAMI LAW, LLC

フローレンス法律事務所

フローレンス 弁護士が直接日本語で相談します

■契約・会社法 ■民事訴訟

■不動産法 ■労働法

■知的財産 ■保険金問題

電話: (212) 209-3962

ファックス: (212) 209-7101

e-mail: frostami@rostamilaw.com

Website: www.rostamilaw.com

仕事さがし

iii career

日米11拠点の最大ネットワークでサポートします。

お問い合わせ: ny@iicareer.com ご登録: www.iicareer.com

1270 Ave. of the Americas, Floors 7-8, New York, NY 10020 www.TeraiLaw.com



インディペンデント
ファイナンシャルアドバイザー

比嘉啓子

ファイナンシャルプラン

医療、生命、傷害、介護などの保険から
個人年金、投資、相続計画まで
お気軽にご相談ください。

初回無料相談(1時間)

Tel: 917-449-9493 • KHAdvisorsZ@gmail.com • 155 E 44th St 5th Fl NY



**日本人パイロット
機内での安全性を解説**
デルタ航空がウェビナー

デルタ航空日系セールス部門が主催した「日本人パイロットに聞く!」と題したウェビナーが10月22日に開催され多くの視聴者が参加した。

講師はデルタ航空の日本人パイロット、三矢真呂氏。三矢氏は2014年にデルタ航空本社入社。現在エアバスA350型機の副操縦士として乗務中で、日本・韓国・中国・北欧線を担当している。15人いる同社の日本人パイロットの中でた

トップクラス・パイロットに多くの質問が寄せられ、三矢氏はそのひとつひとつに丁寧に対応した。

また、座席の中央席のブロック措置を来年1月まで延長したり、全フライトの前機内を静電スプレーで除菌するなど、コロナウイルスの感染拡大防止のためデルタ航空が行っている取り組みにも触れ、今後も安全な空の旅を提供していく同社の方針について詳しく説明した。

日本の相続 ⑬ 先妻の子の相続権

は、両親のどちら側についても、また父親または母親が再婚して姓が変わつていても、親子の縁は切れることはなく、法定相続人としての権利を有します。再婚相手との間に子供が生まれていれば、先妻の子は後妻の子と同じ割合で相続権を持ちます。先妻の子も後妻の子も、法律的には「嫡出子」と呼ばれて相続上の権利は平等です。つまり先妻の子だから遺産をもらう資格がない

ごた念書は無効です。もしも、先妻の子が遺産を受け取る必要はないとして相続放棄することでもできます。それとは逆に、遺言の指定相続による遺産分割が先妻の子の持分権利を侵害したとして「遺留分減殺請求」をすることもできます。また、先妻の子が先に死んでいた場合、先妻の子の子供が代襲相続人になります。

大島襄／米国公認会計士

マル得生活 US経済ミニ知識

784

NYMBAの会は17日(火)午後8時から、第68回月例会「地方創生と事業

締役を務める地方の酒蔵に
対する出資・経営といった
実質的サーチファンド機
能の提供の現場について
話をする。佐久間氏は
2002年東京大学在学中
のウェブ事業の立ち上げを
経て、04年にNTTドコモ
に入社。18年からM&Aや
金融機関等のM&A支援の

スタートアップに転身し
19年から新潟の酒蔵の再建
に取り組んでいる。

参加費無料だが要事前登
録。登録はウェブサイ
ト<https://us02web.zoom.us/join/zoom-us/meeting/register/1ZYUrfUc1qTktGcAZyYUeDVFzUrcUg8anzvb?cc=ja>

HEN
company
Since 1926

ラインショップでは、シェフ
Kitchenでしか購入できない

hen オンラインショップ
ITCKitchen.com

hen マンハッタンストア
Ave. New York, NY10017
(2&3番街の間)
661-3333
10am〜7pm EST
定休日

日本には、「笑う門には福来る」ということわざがあります。これは、笑顔でいることで何かしら良いことが起きていたのだ、言い伝えられてきた言葉だといえますね。

最近では【笑い】や【笑顔】に関する科学的な研究

や髪の毛のツヤが良くなる」などの美容効果もあると言われています。

さて、この笑顔！

健康や美容に効果があるのはわかるけれど、「面白くも楽しくもないのに、笑

させることも書いています。卵が先か鶏が先か！という感じですが、そうですね！

面白くなくても、楽しくなくても、笑顔の「形」を身につけることで、「心身に

表情は、ただの「くせ」な
んです。

歌舞伎やバレエの基本の
形、武道の形やあらゆるス
ポーツにもフォームという
形があります。形の練習を
繰り返すことで、筋肉が鍛
えられ、実践で活かすこと
ができるようになるん
です。

Smiley (スマイリー)
↓ lucky (ラッキー) ↓
Happy (ハッピー)
と、日本語の母音のあい
うえおを意識して、口を
大きく開き、5 回繰り返
します。

す) から、自然に息を吸っ
て、

的にエスティックサロンの運営サポートを行っています。ウェブサイトの左記
https://mbp-japan.com/osaka-y-kusano/
提供・ファーストブランド
www.firstbrand.co.jp
協力・マイイベントUSA
www.myeventusa.com

日本からプロが 応援企画 9

from My BEST PRO

対して良い効果をもたらす」ということです。

ではここで一度、あなたの周りの人が、普通になっている時の表情を観察してみてください。

楽しそうですか？ 怒っているように見えますか？ 悲しげに見えますか？ 怒っているように見える人は、心の中で怒っていると思いますか？

悲しげに見える人は、心の中は悲しみでいっぱいだと思いますか？

笑顔も同じです。バストアップやヒップアップの筋トレと同じように、口を《イー》の形にして、口角を上げる頬の筋肉を鍛えることで、普通になっている時の表情が微笑んでいるようになります。結果として、健康効果や美容効果も期待できるようになるんですね。

では、名付けて《笑筋筋トレ》練習してみましよう！

まず、息を全部吐いて（副

ほんの20秒ほどで終わります。歯磨きの後やメイクの前、トイレタイムなど、気付いたらやってみてくださいね。

くさの・ゆみこ 1987年にエステティシヤンとしてのキャリアをスタートし、1995年に独立してサロンをオープン。エステティシヤンとしての経験をふまえ、サロンの運営、開設、スタッフの研修、コンプライアンスに関

米語 Watch

【191】 Karen

特権的な態度で人を見下す白人女性

1960年代白人家庭で生まれた女子に好んで付けられた名前 Karen。この Karen が、横暴な態度をとる白人女性を意味するスラングとして使われます。例えば、店員やウェ이터に理不尽な要求をしたり、近所を歩く黒人に「何をしているのか？」と理由なく追及するような白人女性のことだそうです。

5月にセントラル・パークで起きた事件。鳥を観察していた黒人男性に犬に綱をつけるよう依頼された白人女性が、黒人に脅されてると警察に虚偽の通告をしたと訴追されました。資産運用会社の幹部だったこの女性は、SNS 上で、とんでもない Karen として糾弾されました。

Karen は今では、このパンデミックの最中にマスクをしない権利を声高に主張する人たちにも使われ、人種対立を背景に、自分勝手な言動を繰り返す一部の特権的な白人女性を批判する決まり文句になりました。これは女性に対するひどい表現、それとも、アメリカ社会の一断面を鋭く反映する言葉？

(旦 英夫 ニューヨーク州弁護士)

MTC KITCHEN

Mutual Trading Company

Providing Japanese Restaurant Supplies Since 1926

Mutual Trading Company (共同貿易) のオンラインショップでは、シェフ用の和包丁やキッチン道具、器など、MTC Kitchenでしか購入できない商品を多く取り揃えております。

MTC Kitchen オンラインショップ

www.MTCKitchen.com

MTC Kitchen マンハッタンストア

711 3rd Ave. New York, NY10017

(45丁目、2&3番街の間)

Tel: 212-661-3333

月～金 10am～7pm EST

土・日 定休日

マンハッタンストアスタッフ一同、皆さまのお越しを心よりお待ちしております。

New York Mutual Trading., Inc. <http://www.nymtc.com/>

77 Metro Way Secaucus, NJ 07094 Tel. 201-933-9555

価値ある会計監査と税務を提供しています

監査、レビュー、コンピレーション
日米国際税務の助言と申告書の作成
JSOX対応アドバイザリー
移転価格コンサルティング

日米進出の助言
会計システムの構築
個人税務サービス

ロサンゼルス事務所 ☎424-246-2000 Fax: 424-246-2005
970 W. 190th Street, Suite 900, Torrance, CA 90502

ニューヨーク事務所 ☎646-589-8000 Fax: 646-589-8005
155 E. 44th Street, Suite 1300, New York, NY 10017

インディアナポリス事務所 ☎317-472-2723 Fax: 317-805-1723
3925 River Crossing Pkwy. 3rd Fl., Indianapolis, IN 46240

シカゴ事務所 ☎847-517-6352 Fax: 847-517-6347
1901 N. Roselle Road, Suite 800, Schaumburg, IL 60195

アトランタ事務所 ☎678-206-2881 Fax: 770-232-9463
4375 River Green Parkway, Suite 200, Duluth, GA 30096

東京事務所 ☎+81-3-6435-6596 Fax: +81-3-6435-6598
〒105-0012 東京都港区芝大門2-12-10 T&G浜松町ビル6階

メキシコシティ事務所 ☎+52-55-5203-5034 Fax: +52-55-5203-5035
Presa de la Angostura #23 PB, Colonia Irrigacion 11500 Mexico, D. F.

イラプアト事務所 ☎+52-462-104-5003 Fax: +52-462-104-5004
Del Bosque 323, Las Reynas, 36660 Irapuato, Guanajuato

お問い合わせは
Email: info@HLS-Global.com
Web: www.HLS-Global.com



HLS
Global

HOTTA LIESENBERG SAITO
Accountants and Business Advisors

ローカル スクランブル New Jersey

10時以降も営業可能。飲食とテイクアウトは午後10時以降も営業可能。禁止し、屋内での飲食を午後10時まで終了するよう指示した。但し、屋外を午後10時以降も営業可能。飲食とテイクアウトは午後10時以降も営業可能。

G・ワシントン橋と リンカーントンネル

26日、NYNJ港湾局は、10月より、ジョージワシントン橋のアップパーレベルとリンカーントンネルの料金に、所収の現金払いブリスを一時に復活させた。同橋とトンネルの料金所は、コロナ感染が拡大した3月以降、全面無人化されており、E2バスを所持していないドライバーには後日郵送で請求書が送られるシステムだったが、業務が複雑化するうえに集金の確実性に不安視されていた。今回の有人ブリス再開に伴い、凍結されていた「カブール・デイスカウト」プラン(事前登録制で、3名以上乗車の車に対して

有人の現金 ブリス復活



大幅割引が適用されるプランも復活した。一方、ジョージワシントン橋のアップパーレベルは、今後も永続的に全面キャッシュレス方式が採用されるので、カー

感染拡大が深刻 ニューアーク市営業規制

連日新規感染者が2000人以上を記録し、コロナ感染拡大の第2波に見舞われているニュージャージー州では、ホットスポットとなる地区で、6月1日以後の営業規制が厳しくなっている。規制解除日はまだ発表されていない。7日には州内の新規感染者が3000人を突破し、更なる事態悪化を憂慮したニューアーク市は、州内全ての飲食店のバーでの飲食を禁止し、屋内での食事提供を午後10時まで終了するよう指示した。但し、屋外を午後10時以降も営業可能。飲食とテイクアウトは午後10時以降も営業可能。

望月美佐さん バレエ公演出演 アービング劇場で21日

クラシックバレエからの抜粋で、コッペリア、白鳥の湖、海賊を上演。望月さんは、コッペリア3幕より「曙の踊り」と、海賊より「オダリスク」とスケルツォを演出する。視聴料は寄付制。問い合わせはEメール: info@jerseycityballet.com またはウェブサイト: jerseycityballet.orgを参照。

オリジナリティに拘る商品展開が評判 「俵まーと」開業一周年

昨年10月に、バーゲン郡北部の町ラムジーにオープンした日系クロスリソース「俵まーと」が、周年を迎えた。約40年、地元を愛している「俵まーと」の系列店として、レストランの隣で営業を続ける同店は、「昭和レトロモダン」をコンセプトにした日本の町屋のような懐かしさを演出し、独自の「小さな専門店が一つに

性際立つ店づくりをして、日本の食料品も売れ筋商品に加え他店ではあまり見ない商品も扱い、店舗で愛されている。毎日作るお弁当や生地から作っている自家製パンとお菓子が評判だ。同店オーナーの石井タ起子さんは、「コンビニエンスストアの利便性を備えつつ、本格ベークリーやレストラン風の味も楽しめるとしてギフトのアイデアとしてお勧めだ」

また、同店が扱う日本から直輸入の雑貨類は、文房具などの実用品を始め、日用品の遊びごころ満載の日用品など、子供から大人まで、また現地の人も楽しんでもらえる品揃えで、ホリデーシーズンのちょっとしたギフトのアイデアとしてもお勧めだ

Tawara Mart
55 West Main Street
Ramsey, NJ 07446
Tel: 201-327-4555
www.tawaramart.com

Ridgewoodの日系食料品・日用雑貨・化粧品のお店

寿司職人が
お家で握るお寿司や
手巻き寿司にも便利な
お刺身の
テイクアウトも
できます。

44 Chestnut St, Ridgewood, NJ 07450
201-857-5738 • jmart-usa.com

週刊NY生活
出版事業部
あなたの本を作ります。
(212)213-6069

New Jersey州で移民法のことなら **NPZ弁護士事務所**

グリーンカードや就労ビザ、その他さまざまなビザサポートを行っています。
(代表): 201-670-0006 / info@visaserve.com
Mina (日本人スタッフ): 201-670-0006 (ext.112) / mina_kosuge@visaserve.com
RIDGEWOOD, NJ • RARITAN, NJ • NEW YORK, NY
ニュースレターご希望の方は、TEXTで22828へ"NPZLAWGROUP"と送信してください。
website: www.visaserve.com

ニュージャージー補習授業校
(幼児部、初等部、中等部、高等部)

**2020年度
第2期転入生募集**

充実のオンライン授業実施中!

教員、幼児部アシスタント、初等部1学年学級指導補助員の登録者 募集中

お問い合わせ: ニュージャージー補習授業校事務所 Tel. (201) 585-0555
Two Executive Dr. Suite 280, Fort Lee, NJ 07024 Email: njws@jwsnj.org
詳細はホームページをご覧ください。www.jwsnj.org

りんごラーニングセンター

語学部門 現地校学習支援プログラム、英語検定対策講座、英会話、ビジネス英語、TOEIC対策講座、日本語教室、書道教室等

幼児部門 1~2歳の親子&親子分離教室、2歳半からの日本語チャイルドケア

問合せ先: (201)947-4707 www.JapaneseSchool.org 無料駐車場完備
2460 Lemoine Ave., #103~105, Fort Lee, NJ 07024 GWBより車で3分

ニュージャージーこぐま幼稚園

ニュージャージーこぐま幼稚園では、子どもの主体性をもった活動を大切に、それを援助しています。子どもたちが、心も体も大きくなって世界に飛び出し活躍してくれることを願いつつ「こどもが まんなか」をスローガンに、一人ひとりの子どもたちが内に秘めている可能性を大きく花開かせることができるようともに歩んでいきたいと思ひます。

保育時間 午前8時45分~午後3時45分 (半日保育もあり)
対象年齢 2歳半~6歳
延長保育 午前7時から午後8時 週1日から通園可能(月~土)
見学、無料体験保育は随時受け付けています。

全米各地からオンライン幼稚園生徒募集

初等部・中等部サタデースクール
午前8時45分~午後3時45分

月 キッズジム 午後1時45分~2時30分
火 ダンス&ドムーフメント 午後1時45分~2時30分
木 親子クラス 午前10時~11時
金 リトミック音楽クラス 10時半~11時15分 (対象年齢8ヶ月~2歳半)
月~金 アフターキッズ 午後4時30分~6時30分

各クラス 無料体験可

スクールバン運行
530 10th Street,
Palisades Park, NJ 07650
Tel: 201-944-6968/201-966-5561
E-mail: theyouchien@gmail.com
www.newjerseykogumayouchien.com

PARAMUS PUBLIC LIBRARY
...It's all at your library

**NJ州
パラマス公立図書館
開館しています**

- 6000冊以上の日本語蔵書
児童書、一般書、雑誌、コミック本など
- バーチャルESLクラス(無料)
- 当館には「週刊NY生活」も
設置しております。
ご自由にお持ち帰り下さい。

お問い合わせは、
japaneselanguage@paramus.bccls.org
中村まで日本語でお気軽にどうぞ

PARAMUS PUBLIC LIBRARY
E116 Century Road, Paramus, NJ 07652
http://www.paramuslibrary.org/

当館は、NJ州・バーゲンカウンティ・パラマスに位置する公立図書館です。小さいお子様から大人まで、様々なプログラム/サービスをご提供しています。当館のサービスを無料でご利用していただくには、当館もしくはBCCLS(NJ州北部の77館の図書館からなる共同事業体)に加盟している図書館発行の利用者カードが必要です。該当のカードをお持ちでない方は、当館発行のカードのご購入をご検討ください。

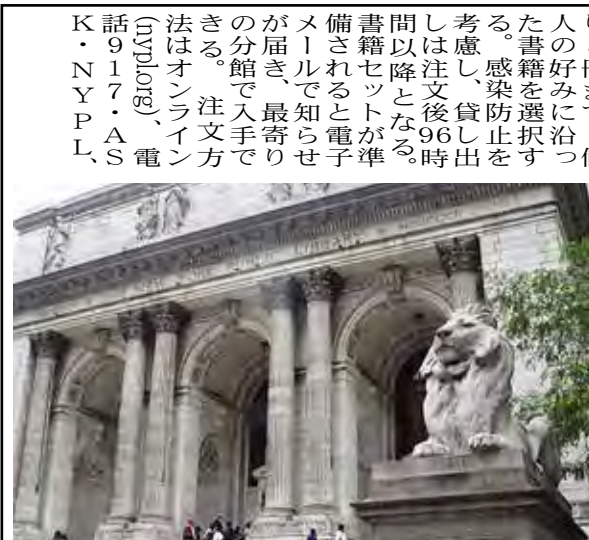
BOOKS

能楽を勉強する機会をい
ただいた。相愛大学が実施
する「伝統芸能コーディネ
ーター育成プログラム」に
一般受講生として聴講させ
ていただいている。能楽は
約700年の長きに渡って
その伝統を引き継ぎ、音楽
や舞、謡に言葉、所作に到
るまで、今も当時の姿形を
留めている。つまり生きて
古典文化とでもいうのだろ
うか。能を観ていると中世
ヘタムスリップしたよう
で、とても面白い。
何よりも乱世の時代、花
道、茶道など日本の文化の
基礎となるほぼ全てが整っ
てきた人の一人だ。しかも
東方カトリック教会の宗派



レバノンから来た能楽師の妻 梅若マドレーヌ・著 岩波新書・刊

の1つシリア・カトリック
教徒だったマドレーヌさん
の一族は、それよりずっと
以前の18世紀イラクのモス
ルからシリアのアレッポ
へ、そして19世紀には曾祖
父がシリアからレバノンに
難を逃れるように移り住ん
でいた。彼女の一族は中東
に起きた戦乱の中で生きの
びてきた。
マドレーヌさんが故郷を
離れて日本にやってきたこ
とは悲運だったかもしれない
けれど、日本の乱世の時
代に創作された観阿弥・世
阿弥の能を引き継ぐ能楽師
梅若植彦さんと惹かれ合い
結婚したことは必然だった
かもしれない。閉鎖的な能
楽界においては「世紀の恋
だったろう」。
やはり気になるのが、外
国から来た花嫁が、いかに
して伝統と仕切りの厳しい
能楽の世界に馴染んでいく
のかである。マドレーヌさ
んが能の世界の内実を知る
ようになつたのは結婚後の
ことであると回顧する。能
楽師の妻として初めて能楽
堂に赴いたその日、「ここ
ではわたしから3歩下がっ
て歩くように」と夫である
植彦さんに申し渡され、軽
くシヨックを受ける。私も
未だにそんなことを言う
男性がいるのかと、軽く
シヨックを受ける。肚の据
わったマドレーヌさんは
「ものごとをあるがままに
受け入れる」という日本の
知恵に学ばなければと直ち
に思い直す。さらに「夫
が英語で『Good evening
(グッドイブニング)』と
言うのにあつたけにとられ
ながら、出会ったばかりの
頃のような優しい男性がな
ぜ結婚すると「暴君」にな
るのか、論理的に考え理解
しようとするが、未だに答
えが出ないまま、厳しい世
界にいるアーティストとし



NY公立図書館(NYPL)は、会員の好みに合っ
た複数の書籍をまとめて提
供する新サービス「シエル
フ・ヘルプ」をスタート
した。同図書館の会員で
あれば誰でも申請書を提
出でき、図書館員がひと
り5冊まで、個人
の好みに沿っ
た書籍を選択す
る。感染防止を
考慮し、貸し出
しは注文後96時
間以降となる。
書籍セットが準
備されると電子
メールで知らせ
が届き、最寄り
の分館で入手で
きる。注文方
法はオンライン
(nypl.org)、電
話917・AS
K・NYPL

お好みの本を選びます 公立図書館が新サービス

■ 即買える新刊を紹介 ■



▲ クリックすると新刊購入サイトへ！

夢で愛を求めるロマンスファンタジー。納豆は日本だけの食品ではな
かった。悩む中学生に助言になる本を紹介。AI(人工知能)は人間に
必要なのか敵なのか。「情緒」を知る。正体を隠しバイトとして潜入取材。
■三度目の恋(川上弘美、中央公論社) 幼少の頃に会った初恋の年上の男性と結婚した梨子。ずっと大好きだった男性と結婚し幸せいっぱい生活も束の間、夫のナーちゃんは他の女性を愛し付き合う浮気男だった。女性の影を知った後、梨子は夢の中で江戸時代の吉原の花魁になり、実生活で浮気はしないが夢の中で他の男性に抱かれて恋をする。■幻のアフリカの納豆を追え！(高野秀行、新潮社) 納豆は日本だけの食品だと思っていたはず。実は違った。ミャンマーで反政府ゲリラと一緒に過ごした時に納豆に似た物をご馳走されたことが世界の納豆を探す旅のきっかけになった。著者は辺境探検を面白おかしく書くをモットーにしているノンフィクション作家。■未来の自分に会える古書店(斎藤孝、文藝春秋) 教育学者であり明治大学教授の齋藤先生が、コロナ禍で将来が見えず不安な中学生のために書いたフィクション。人生堂という古書店のオーナーの「サイトウさん」が中学生のサッカーのクラブに所属するメッシくんを絵を描くのが大好きなゴッホくんが抱える悩みに対してアドバイス、多岐に渡る古典や名作を紹介する。■AIの壁(養老孟司、PHP新書) AI(人工知能)について解剖学者の養老孟司が、将棋の羽生善治、経済学者の井上智洋、哲学者の岡本裕一郎、数学者の新井紀子の4人と対談してまとめた本。「ああすればこうなる」という原因と結果がきれいに揃う思考だけで物事を考えることを養老は「脳化社会」と呼びコンピュータが得意とするが実生活は簡単ではない。■紫の火花(岡潔、朝日文庫) 奈良女子大教授で数学者の岡潔の随筆集。1964(昭和39)年に発行、56年経った2020年に再発行された。78年(昭和58年)に亡くなったので若い世代は知らないかもしれない。博士が説く「情緒」は色褪せることなく今こそ必要とされる。他人も自分の心もよく分かるようになる。■ユニクロ潜入一年(横田増生、文春文庫) 前著『ユニクロ帝国の光と影』でブラック企業ぶりを暴き、名誉毀損で訴えられた著者。次にユニクロのバイトとして1年間働き潜入取材したルポが『週刊文春』に連載されて2017年に単行本で発売され文庫本化。著者が株主になり株主総会に潜入した緊張のルポが新章として加筆。(菊田幸乃) 書籍・資料協力: 紀伊國屋書店 NY 本店

ジェフリー・アン耳鼻咽喉科

JEFFREY M. AHN, M.D.

PARK AVENUE MEDICAL CENTER



診療科目

アレルギー

アレルギー性鼻炎
アレルギーテスト、注射治療

蓄膿症

CTナビゲーションによる内視鏡手術
バルーン拡張術(Balloon sinuplasty)

いびき・睡眠時無呼吸症

ダビチシステムによる
舌根・口蓋への手術

鼻づまり・扁桃腺炎・声帯ポリープ

頭頸部腫瘍・小児耳鼻咽喉科・中耳炎

コロニア大学医学部耳鼻咽喉科教授歴二十年
現 University of Pennsylvania 副教授
顔面形成外科クリニックディレクター
睡眠障害外科治療ディレクター
米国協会認定耳鼻咽喉科専門医・形成外科専門医
ご予約 日本語アシスタントが常時サポート可

マンハッタンオフィス

診察日: 月・水・金 電話予約: 平日9am~5pm

45 Park Ave. 1st Fl. (グランドセントラル駅のそば、36thと37th St.の間)

▶ 日本語 Tel: 212-714-9117

フォートリーオフィス

診察日: 火・木・土 電話予約: 平日9am~5pm

1485 Palisade Ave. (GWブリッジ近く)

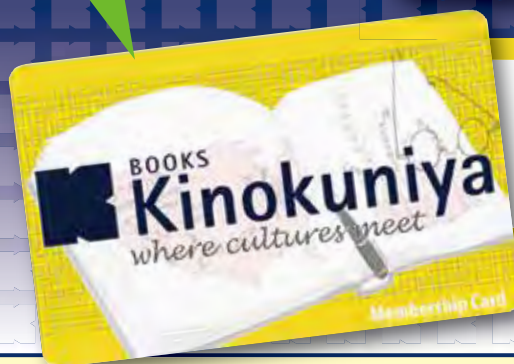
▶ 日本語 Tel: 201-461-4714

・患者同士の接触を最低限にするため、クリニックの予約管理システムを完備
・COVID-19検査済みの医師とスタッフによる完全安全診察を行っております

<https://www.parkavenuemedicalcenter.com/>

お得
な

「紀伊國屋メンバーカード」
を是非ご利用下さい!



年会費 \$25 + TAX で

全品 10% 割引

・WAZA/DOCOMO/ZAIYA/定期購読など一部割引対象外となります。
・詳しくは店頭にてお尋ね下さい。

BOOKS
Kinokuniya

お問い合わせ: 紀伊國屋書店 NY本店

1073 Avenue of the Americas, New York, NY 10018 (6番街 40丁目と41丁目の間)
tel: 212-869-1700 fax: 212-869-1703 email: nyinfo@kinokuniya.com

www.kinokuniya.com



千葉真知子の ART COOKING

材料
あさり.....250g
卵.....3個

あさりスープ用
醤油.....小1
砂糖.....小1/3
塩.....少々
出し汁.....1カップ
水溶き片栗粉.....小1
水.....大1

卵用調味料
砂糖.....小1/2
醤油.....少々
オリーブオイル.....少々

卵とあさりのスープ仕立て
あさりの風味がよくでている汁をやわらかいスクランブル風のたまごにかけた箸がすすむお惣菜です。新鮮な生のあさりを使い、味が、あさは冷凍保存も可能です。砂抜きをしたあさりの水分を切り、袋に入れて冷凍しておき、便利です。
1 作り方
あさは砂抜きをし、水分を切り、鍋に出し汁を入れて沸騰したらあさりを入れる。あさりの殻があらた、醤油、砂糖、塩を加え、水溶き片栗粉を流し、2 フライパンにオリーブオイルを入れて熱し、卵を割り入れ調味料を加えて箸で手早く混ぜる。卵がふつととした状態で皿に盛り、①のあさりとスープをかける。

NY 生活ウーマン

週刊NY生活は、家庭や職場、学校で美しく生きる女性たちを応援します。

手作り納豆で日本の食文化を米国に

ブルックリンで新鮮なオーガニック小粒納豆をオンラインで販売している。オンラインの荒井千恵子さんが10年前にカンザス州で作り始めた。ママボカレッジ時代にバイオロジーの学位を取った。もともとは環境科学が専攻。仕事は比較的につかりやすい一般的なバイオロジーに専攻を変え、大学卒業後は化粧品会社VONの微生物研究所(R

三兄弟納豆社長

荒井 千恵子さん

「三兄弟納豆」は3人の子供たちが健康にという思いも込めてつけた。長男が大学に進学したのを機にカンザスからブルックリンに転居し、今では専攻のコンピュターサイエンスを生かして、ウェブデザイン、オンラインケテイングやデジタルマーケティングから配達までビジネスを全般的にサポートしてくるという。

「三兄弟納豆」は3人の子供たちが健康にという思いも込めてつけた。長男が大学に進学したのを機にカンザスからブルックリンに転居し、今では専攻のコンピュターサイエンスを生かして、ウェブデザイン、オンラインケテイングやデジタルマーケティングから配達までビジネスを全般的にサポートしてくるという。

「三兄弟納豆」は3人の子供たちが健康にという思いも込めてつけた。長男が大学に進学したのを機にカンザスからブルックリンに転居し、今では専攻のコンピュターサイエンスを生かして、ウェブデザイン、オンラインケテイングやデジタルマーケティングから配達までビジネスを全般的にサポートしてくるという。



ビジネスにした。納豆に使用される豆はオーナリーの荒井さん自身がカンザス州の農家に足を運び信頼できる農家から仕入れ、買付け除き、良い豆だけを残して何回も水洗いして発酵、1週間弱かけて作られる。納豆を作る上で一番大事なのはまず根気強さ、そしてスピードと温度管理だ。という。発酵自体は時間と根気が必要で作業だが、納豆菌が付着する際は特に他の菌が混じらないように手早く作業しなくてはならない。温度管理も納豆菌が元気に繁殖する環境づくりにとっても大事だ。悪い豆をひと豆ひとつ豆省いたり発酵中は夜中でも4時間おきに温度管理したりという根気も品質の良い納豆造りに繋がっている。

ブランドのネーミング「Sankei Natto」(三兄弟納豆)は3人の子供たちが健康にという思いも込めてつけた。長男が大学に進学したのを機にカンザスからブルックリンに転居し、今では専攻のコンピュターサイエンスを生かして、ウェブデザイン、オンラインケテイングやデジタルマーケティングから配達までビジネスを全般的にサポートしてくるという。

荒井さんは「将来は特約のにおいや粘りが苦手な方にも食べやすいよう納豆を使った新商品を開発したい」と話している。また、日本の食文化などを通して、日本に興味や関心がある現地の子供達と日本文化とアメリカ文化を一緒に学び、そして助け合うプログラムや無料のセミナーを会員制で参加できるノンプロフィット団体、Japan Cultural Exchange of New Yorkも今年の10月に創立。納豆を通じたビジネスと社会参加活動に積極的に関わっていきたく話す。(三浦良一記者、写真は本人提供)

スタッフ募集

Hair salon
OASIS
www.salon-oasis.net
201-242-0554
170 Main St., 2F, Fort Lee, NJ
OPEN 9:30-19:00 Tue-Sat

自己実現、しませんか?
心の悩みお気軽にご相談ください
怒り、死別・喪失、家族・対人関係、法とのトラブル
DV、依存症(薬物・セックス・共依存など)
20年の経験を持つカウンセラーに
日本語で相談してみませんか?
海外旅行保険(キャンセル料)、米帰国対応
カウンセラー: 真壁弘子 NY州公認 臨床心理療法士
LCSW, CASAC 保持
19 W 34th St. Tel: (718) 930-2668
E-Mail: hmakabelcsw@gmail.com
http://hmakabelcsw.wix.com/counseling

MALILIKO
Aromatherapy &
Natural Skin Care Products Creation
オーガニック精油、
ナチュラルスキングケア製品
www.MALILIKO.com
212-567-5506 • mariko@maliliko.com

公認協会認定に挑戦しませんか?
国際アンチエイジング栄養コンサル資格
全世界で公式称号で活躍出来ます
料理研究家、健康美容販売、ヨガ、解毒、
美肌、アンチエイジングとビタミン、
自分へ投資 週1回x8回 講師自宅個別
証書授与 通信教育可 教室開校可
米国資格コーディネーター License Power Inc.
気軽に電話: 646-932-8900 (武石) 11/18開始
45st., 2nd Ave, NYC (講師自宅)
licensepower.net Koshiji.T@gmail.com

パソコン修理
ご相談下さい
A to Z パソコン修理サービス
Tel (212) 213-6069 週刊NY生活事務所内

日本人女性ライセンス・セラピストによる深く気持ちいい
ease マッサージを受けてみませんか。
25分のクイックコースは\$45から。
詳しくは、www.easeny.comまで。
7 Days Open
月~金 10:00am ~ 9:00pm
土・日 10:00am ~ 8:00pm
前9時より電話でのご予約を承っております。
予約 212-661-5151
ease NY LLC
16 East 41st Street #2
New York, NY 10017
生徒、スタッフも随時募集
ease

秋の
スペシャルキャンペーン
99ドル!
(レギュラー価格\$155)
45分指圧マッサージ+
15分オプショントリートメント
フェイシャル指圧 または
足裏ツボマッサージ
出張マッサージあり
医堂センター スタッフは全員日本人
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com

医堂センター
22 East 49th St., 3rd Fl. (bet Madison & 5th Ave)
Tel: 212-599-5300 www.idocenter.com
針治療
日本式針は、ほとんど
痛みがありません。
痛みの治療、アレルギー疾患、
婦人科の悩み等。
女性針灸師 野崎夕子
5番街 49丁目
懇切丁寧

Overseas Japanese Family Dental P.L.L.C.
海外邦人歯科クリニック
各種歯科保険取扱 www.ojfd.com
日本語で受診可能
**アメリカでの歯科治療は
確かな技術を持つ専門医にお任せ下さい**
●補綴歯科(クラウン・ブリッジ・インプラント) Bo Chun, D.D.S.
現コロンビア大学歯科補綴専門医課程臨床教授
●小児歯科 Robert Limb, D.M.D.
●矯正歯科 Hyun Park, D.M.D.
●神経(根管)治療 Shiang Huang, D.M.D.
●歯周病専門医 Robert Weber, D.D.S.
当院の歯科医はすべてスペシャリストです。コロンビア大学、ニューヨーク大学
卒業の専門医が、お口の中全体の機能回復に努めた治療を心がけています。
日本人の患者さんを20年以上診察しています。歯科矯正無料検診実施中。
MANHATTAN 20 East 46th St. # 601 New York, NY 10017
Mon・Tue・Thu・Fri: 8:30am - 5:30pm, Wed: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30 - 1:00 (予約制) Tel: (212) 751-5648
HARRISON 47 Halstead Ave. # 101., Harrison, NY 10528
Mon-Wed: 8:30am - 5:30pm, Thu&Fri: 8:30am - 7:00pm, Sat: 8:30am - 3:00pm Tel: (914) 698-3800

STUDENT LIFE

週刊NY生活・アメリカの学校紹介と学生ライフのページ

代々木ゼミナール国際教育センター 帰国生入試説明会

代々木ゼミナール国際教育センターは10日(火)から12月10日(木)まで、海外で学ぶ高校生および保護者を対象にした「帰国生入試説明会」と「帰国生入試ウェブ個別相談会」を開催している。参加費無料で送付される。入試資料が送付される。内容は、①帰国生入試制

園舎内でハロウィンを楽しむ仮装した園児たち



たんぽぽ幼稚園ハロウィン行事

ニューヨーク日本人学校(コネチカット州グリニッチ、相澤順校長、中等部は4日と5日に学校敷地内で持久走記録会を行った。コロナウイルス感染拡大防止のため、中等部全体の記録会ではなく7・8年生と9年生に分かれて実施した。生徒らは体育の授業を中心に体力の向上を目指して運動に取り組んできた。コロナ禍でもオンラインでの

持久走記録会 NY日本人学校 中等部の生徒たち



体感トレーニングやヨガなどを行い、登校できるような環境を整え、家庭や体育館での運動に励み、健康な体作りを続けてきた。持久走記録会本番は天候に恵

度の概要 ②入試結果と入試変更点 ③出願資格と提出書類 ④滞在中の準備と学習 ⑤代々木ゼミナール国際教育センターの概要 ⑥小論文の傾向と対策 ⑦先輩からのメッセージで、申し込み受理後に視聴URLがメールで送られる。個別相談会の実施期間は10日(火)から12月10日(木)まで(土日祝除く、日本時間午前9時から午後5時まで)。申し込みは希望日の5日前までに予約する。Microsoft Teamsを利用したオンライン形式で実施する。参加費無料。問い合わせは電話81・3・3379・5221(日本)、またはEメール kikoku@yozemiac.jpまで。申し込み・詳細はウェブサイトに www.yozemikokun.com/event/ から入試資料を国際宅配便にて送付するので正確な住所・電話番号を記入すること。

活動の時間には、子どもたちは園舎内を歩き回り「トリック・オア・トリート」と大きな声で呼びかけ、たくさんのお菓子を受け取った。お菓子は製作の時間に作ったオリジナルハロウィンバッグへ大切そうにしまっていた。イベントの最後は、大きな声で「トリック・オア・トリート」と声を合わせて記念撮影を行った。

ニューヨーク育英学園マニハッタンキャンパスフレンドシップアカデミーたんぽぽ幼稚園(ディレクター河野茂)は10月30日、ハロウィンイベントを実施した。今年度は新型コロナウイルスの影響で各イベントが軒並み中止となったため、子どもたちはこのハロウィンイベントを心待ちにしていた。当日はあいにくの雨となったが、さまざまなキャラクターに扮したコスチュームに身を包んだ園児たちが朝から元気に登園した。園入口には大きなパンキ

ニューヨーク育英学園マニハッタンキャンパスフレンドシップアカデミーたんぽぽ幼稚園(ディレクター河野茂)は10月30日、ハロウィンイベントを実施した。今年度は新型コロナウイルスの影響で各イベントが軒並み中止となったため、子どもたちはこのハロウィンイベントを心待ちにしていた。当日はあいにくの雨となったが、さまざまなキャラクターに扮したコスチュームに身を包んだ園児たちが朝から元気に登園した。園入口には大きなパンキ

ノースペン日本語 学園で特別授業

フィラデルフィア郊外で子どもたちの日本語教育を行っているノースペン日本語学園(NPA)は、10月31日に「私の知らないハロウィン」と題して、オンラインで秋の特別授業を行った。ハロウィンの歴史を探りながら、他の国にも似た風習があることを学んだ後、ウィンチェスターハウスの言い伝えをもとにクラフトに取り組み、スクリーン上でそれを仕上げて作品をつなげると大きな屋敷が出来上がり、同じ空間にいてくても一体感を味わえる機会となった。また、子どもたちが手軽に作れるさつまいもの料理も学んだ。子どもたちは「他の国の風習をもっと知りたくなった」「今度はお化け屋敷をつくってみよう」と話し、新たなことに挑戦する気持ちが高まった。

リージェンツ試験
NY州が中止に
NY州教育局は5日、新型コロナウイルス感染防止のため、1月のリージェンツ試験は行わない方針であると伝えた。同州では8月12年生を対象に、高校の卒業条件に必要な同試験を毎年1・6・8月に実施している。教育局は「コロナ禍でいまだ多くの学生が自宅学習を強いられ、1月の試験は州統一試験として安全、公平、平等に行うことは難しい」と話している。NY州では例外を除き、高校卒業には5つの同試験を合格することが必要で、毎年1月の試験には約30万人が受験する。一方6月の受験者数は約160万人と、1月に受験を予定している学生は代わりに教科コースで同試験相当の単位を取得するようにすすめている。

NY育英学園 募集要項発表

ニューヨーク育英学園は、2021年度の募集要項・登録要項を発表した。来年度の応募受付開始は12月1日(火)から、オンラインでの出願も可能となる。募集部門は、全日制NJキャンパス、アフタースクール、サタデースクール(ニュージャージー、マニハッタン、ポートワシントン、サンデースクール、りんごラウンジセンター、フレンドシップアカデミー)の全部門。ニュージャージーキャンパスのオンライン学園説明会が12月6日(日)の午前9時から開催予定。また、全日制NJキャンパス学園見学会オンラインツアーも12月2日(水)と4日(金)に開催予定。詳細は順次学園ウェブサイト(www.japaneschool.org)で掲載される。問い合わせは電話201・947・4832。

数からあんだんの世界へ!! (右脳計算)
NY NJ教室
4才から【日本語、英語可】
Tel: 914-472-1181
914-337-1993 (佐藤)
www.TheSorobanSchool.com

サトリ・カレッジ・プランニング
アメリカの大学合格
までの指針と安心を
与えます!
お問い合わせ Tel: 201-803-1857
Email: info@satoricollegeplanning.com
www.satoricollegeplanning.com

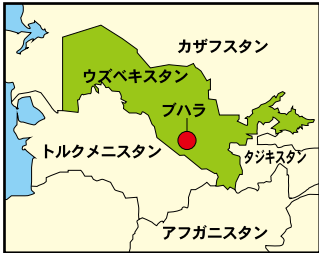
広尾学園 中学校 高等学校
HIROO GAKUEN Junior & Senior High School
インターナショナルコース / 医進サイエンスコース / 本科コース
広尾学園は、学校教育法の「一条校」です。海外帰国子女受け入れ指定校第1号として国際化する教育のニーズに応えてきました。トップレベルの英語教育の研究・実践で国内・海外での進学実績を伸ばしています。
ウェブサイト: <http://www.hiroogakuen.ed.jp/>
お問い合わせ: kokusai@hiroogakuen.ed.jp (国際担当: 岩崎)
〒106-0047 東京都港区南麻布5-1-14 • 東京メトロ日比谷線広尾駅徒歩1分

ニューヨーク生活プレス社 主催 硬筆書写コンクール
米国セブラ社 協賛
2021年度 開催スケジュール
第40回冬期
課題発表: 2020年11月14日号
第1回選考作品発表: 2020年12月12日号
第2回選考作品発表: 2021年1月23日号
第41回春期
課題発表: 2021年2月13日号
第1回選考作品発表: 2021年3月13日号
第2回選考作品発表: 2021年4月10日号
第42回夏期
課題発表: 2021年5月8日号
第1回選考作品発表: 2021年6月12日号
第2回選考作品発表: 2021年7月10日号
第43回秋期
課題発表: 2021年8月28日号
第1回選考作品発表: 2021年9月18日号
第2回選考作品発表: 2021年10月9日号
【2021年度 年間優秀賞・団体賞の発表】2022年1月1日 新年特別合併号
*課題の発表時に掲載になる応募規定を参照し、応募締め切り日までに作品を応募してください。
詳しい応募要項・規定用紙と課題のダウンロードはウェブサイトから
<https://www.nyseikatsu.com/category/kohitsu/>
問い合わせ/ Eメール: info@nyseikatsu.com 電話: 212-213-6069

The Japanese School of New York, Greenwich Japanese School
ニューヨーク日本人学校
初等部・中等部・特別支援学級
文部科学省派遣教員による、一人一人を大切に丁寧な指導をします。
★日本語での教育の充実
聴いて、考えて、伝える力を伸ばしています!
★英語教育の充実
生活に生きる実践的な英語を習得しています!
★小中一貫教育の推進
思いやりの心をもつ素直な子供が育っています!
見学・入学 随時受付中 Tel: 203-629-9039
E-mail: gwjs@gwjs.org www.gwjs.org
2019年度入試 ニューヨーク日本人学校 (合格者数 関不問)

ニューヨーク補習授業校
2021年度生 入園・入学受付
今年の願書提出は
オンラインで行います
W校 & LI校
ウェブサイト
www.jwsny.org/2021nyugaku/
からダウンロードした書類2部に内容を書き込み、申込金(チェック)とともに事務所へ郵送してください。
【締切日】11月30日(月) W校・LI校ともに
お問い合わせはEメールでお願いします。 hoshuko@jwsny.org

TRAVEL



サマルカンドから、茜色を基調とした幾何学模様の絨毯を敷いた高速列車に乗



つてブハラに着いた途端にブハラが好きな人になった。磁場が良いのだろうか？澄み渡る青空によるものだろうか？迎えの車の運転手さんが流暢な英語を話した事も、店屋などで「英語では

中世イスラム建築の宝庫を訪ねて

世界遺産ブハラ歴史地区



商隊の目印になるよう、塔の最上階に明かりを灯し生命を照らした。その一方で、塔の上から袋に入れた罪人を放った。そんなカラリンミナレットの横の坂道を登ったところ、女性専用ハمام(トルコ式浴場)はあった。趣のある建物の中に入ると、受付の老婦以外に人はいない。約30ドルのセツト料金は平均月収が100ドルから200ドルの庶民には高価。浴室に入ると一目で外国人とわかる先客が緊張した面持ちで体を洗われていた。私はリラックスできない泡マッサージュを受け、背中からタイメリックを塗られて床にうつ伏せになった。イランのイスファハーンに行つたことある？ブハラを大きく洗練した感じの所よ。先客の女性はオーストラリア人だった。毎年1月に1か月休暇を取ってボーイフレンドと旅行すると言っていた。タイメリック・バックが背中

なくて、ロシア語は話せません」と言われてしまう。この国では有り難かった。ブハラは10世紀後半に中央アジアの西南部に中央アジアを支配したイラン系イスラム王朝サーマーン朝の首都であり、また16世紀から20世紀初頭まではトルコ系イスラム王朝のブハラ・ハン国の首都だった。此処ではマドラサ(イスラムの学校)を改築したホテルに泊まり、2020年の新年はこのホテルで迎えた。部屋はドアは茶室のじり口のように低く、天井はニユーヨークのハイシーリング以上に高い。清潔なツインサイズのベッドとゆつたりとしたバスタブ、対面に1つのバスルーム、必要最低限を賢明に満たしていた。学問と文化の中心部は北方騎馬民族の鮮卑族だそ

う。きつと楊と玄宗は共にリスミカルに踊ったり、乗馬を楽しんだり、羊肉を食べたりしたのだ。美貌と権力の2人の間には、心の奥深く繋がるものがあった。ブハラは、この町で楊貴妃を彷彿させる美女を探したが、探し物は探している。大音量でアザン(礼拝の呼びかけ)が聞こえてきた。「神は偉大なり」。

ブハラはモスクやマドラサとしてミナレット(塔)は砂色のレンガで出来ている。所々にタイルのモザイクを設けたものもあるが、青いサマルカンドの歴史的建築物に比べると色はシブシブ。色が地味な分、形が浮き上がる。チンギス・ハーンでさえその姿に魅了され破壊しなかつたカラリンミナレットは、砂漠を進む

を徐々に熱くするなかで、火照り顔の2人は無理な姿勢でお茶を飲み会話した。翌日ブハラの町を散歩していると、ハمامで会ったオーストラリア人とバッタリ出会った。「私のボーイフレンドが貴方に写真を撮られたって言うていたわよ」。全く人の縁とは思えないものである。先日、ラビハズ溜池でローカルのウズベキスタン人だと思つて写した人はオーストラリア人だったのだ。

サマルカンドのゲストハウスに戻ると、宿のオーナーとは前回と同様に携帯電話の翻訳機能を使役しての会話になったが、ポリグロットのオーナーの事、直ぐに英語も使いこなすに違いない。中央アジアにはポリグロットが多いと聞く。個々が生きるために必要な知識は、それぞれ無理なく身につけられる様になっているのだと思う。オーナーに3ドルで車を出して頂き、買い物に出た。この町のレストランの看板は何処の店も、プロフ、ラグメン、マンティ、サラダ、スーパの5種類のみ。旅行ガイドに「ウズベキスタン料理は種類こそ少ないですが美味しんです」と書いてあったのは本当だ。献立の種類は材料の数で決まる。遊牧民は野菜の種類が少なく、山菜や海藻もなかった。町中を歩いていて気になっていたことをオーナーに聞いた。「どうして同じ種類の車ばかり走っているのですか？」。オンボロ車以外には、ほぼ韓国車KIA、オーストリアの車も同様。政府が決めた事です。僕は日本車が欲しいけど売っていません。彼の新しいKIAはサマルカンドブルー、Aはサマルカンドブルー、BはAのアイコンの様な色だ。町を歩いていると同色の車をよく見かけた。砂漠の民のDNAに刻まれた水への憧れと、記憶に染み込んだテイストが水色の車となり、古代のオアシスを現代の象徴として流れているのだ。 (山本真由美)



栗原祐司のミュージアム・フリークのおもちゃ

第380回

豆玩舎 ZUNZO

東大阪市にある宮本順三記念館・豆玩舎ZUNZOを見学してきました。ZUNZOこと宮本順三氏のことは知らなくても、「ダリコのおまけ」は一度は手にしたことがあるのではないのでしょうか。ダリコのおまけ」を考案していたのが宮本順三(1915~2004)氏で、江崎グリコが初めて学卒者を採用することになった1935(昭和10)年の入社試験で「自分を採用してください。おまけ係りをやりたいんです」と述べ、このひと言で創業者の江崎利一社長に気に入られ、採用されたことは有名な話です。グリコは1927(昭和2)年に「おまけ付きグリコ」を発売し、これが日本最初の食玩だと言われている。その後、おまけ付きの玩具は、やがて物産展で深刻化する、中国・天津の工場に命を命じられ、材料調達に奔走する日々を送りますが、戦局は激しさを増し、おまけは生産中止となつてしまいました。戦後、江崎グリコを退社し、セルロイド製造を営みますが、創業者江崎利一の遺志もあって、その後も1997年までグリコのおまけを作り続け、ほかの会社のおまけなども作っています。さて、豆玩舎ZUNZOは1998年に宮本順三・賀子夫妻により設立された小さくて親しみのある私立博物館で、宮本氏が幼年期から生涯に渡り蒐集した日本各地の郷土玩具や世界の民族玩具・仮面などの民族文化コレクションと作品(絵画・おもちゃ)を保存し、一般公開しています。ZUNZOとは彦根高等学校(現滋賀大学経済学部)で美術部を創部した際、自身の名前をもじって使用した号で、「豆玩舎」は「おまけや」と読みます。同館にあるコレクションは「小さいことはいくらでも」を信条としていた宮本氏の精神を具現化した小さなものばかりで、現在では1930年から現在までのグリコのおまけや1500点を含む世界の人形玩具5000点が展示されています。また海外のミニチュアには、中国の唐詩240文字が書かれた米粒や、イタリアのガラス細工のアーティファクトと驚くミニチュア作品も展示しています。宮本氏は旅行好きで、「行ったところがなほ南北両極と北朝鮮、それに天国だけだ」と言っていたそう、世界中を旅し、生涯かけて集めた世界各地の民族固有の風俗・習慣、歴史を伝える広くて深いおもちゃの数々が展示されています。博物館開館日には「アイディアおもちゃ作り」を行っており、子どもたちがたくさん集まっています。私も久しぶりにグリコを口にしました。(文・栗原祐司 京都国立博物館副館長)

車のあれこれ **お任せください!**

★メイセイモータース
MEISEI MOTORS

住所変更・業務内容変更のお知らせ

◎ Auto一般 コンサルティング業務
☆買取り無料査定、引き取りサービス
☆登録・車検サービス
☆Detailing、Undercoatingサービス
☆板金見積りサービス

住所: 135 Fort Lee Rd, Suite LL2
Leonia, NJ 07605
Tel: 201-482-4921 516-236-3657
Email: meiseimotors@aol.com
営業時間 月 水 金 土 10:00am-5:00pm

Yes, **NOBORDER**

インターネット報道番組 平日(月)~(金) 日本時間 夕方17:00~生配信
24時間アーカイブ無料!
番組ホームページ <https://op-ed.jp/>

日本語印刷と名入り販促品

のこなら、何でもお任せ下さい。

- 名刺、レターヘッド、封筒、挨拶状、ラベル、プロシユア、メニュー等印刷物全般のデザインと印刷
- T-シャツ、ポロシャツ、マグカップ、ゴルフボール、カレンダー、時計、ペン、ショッピングバッグ等へのロゴ及び会社名の印刷

HONDA GRAPHICS
www.honda-g.com
(201) 461-0700

おいしそくに飲む喉仏は、かたち良く見えて、なとも羨ましい。生まれ変わったら、やってみたいこのひとつ。飲むというより「こなす」、そんな飲み方をしてみたい。

季語「新酒(秋) 新走り、今年酒 早稲酒。その年にとれた米ですぐ醸造した酒。

おもしろい。喉仏は、かたち良く見えて、なとも羨ましい。生まれ変わったら、やってみたいこのひとつ。飲むというより「こなす」、そんな飲み方をしてみたい。

季語「新酒(秋) 新走り、今年酒 早稲酒。その年にとれた米ですぐ醸造した酒。

大高翔の俳句のココロ (34)

11 月
しもつき
霜

かたち良く新酒をこなす喉仏

おもしろい。喉仏は、かたち良く見えて、なとも羨ましい。生まれ変わったら、やってみたいこのひとつ。飲むというより「こなす」、そんな飲み方をしてみたい。

季語「新酒(秋) 新走り、今年酒 早稲酒。その年にとれた米ですぐ醸造した酒。

おもしろい。喉仏は、かたち良く見えて、なとも羨ましい。生まれ変わったら、やってみたいこのひとつ。飲むというより「こなす」、そんな飲み方をしてみたい。

季語「新酒(秋) 新走り、今年酒 早稲酒。その年にとれた米ですぐ醸造した酒。



新俳句グランプリ

お問い合わせは電話 212-213-6069、または Eメール haku@grandprix@gmail.com まで。詳細はウェブサイト www.artofhaiku.org 参照。



Roasted Turkey/stuffing, Yam, Mixed Veggies/Cranberry SU

材料 (4~5 人分)

ターキー片胸肉 1 (市販 1 つ) 452 g

スタッフィング用
ベーコン 3 枚
セロリ、玉ねぎ 1/2 カップ 各々 (2 センチ角切り) スタッフィング用 (市販 2 カップ)
白ワイン・オリーブオイル 適量
出し汁 (ターキーまたはチキンブイヨン) 1 カップ
溶き卵 2
タイム・パセリ 適量
バター・塩・胡椒 少々

作り方
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)

シェフ加藤の NY 流 絶品一皿



11 月第 4 木曜日 (今年は 26 日) は米国の伝統的な感謝祭で、神に多くの恵みと収穫に感謝する休日です。例年大切な家族や友達と再会して楽しく過ごす食事が行われますが、今年は COVID-19 パンデミックのため、高齢の親と子供や孫が再会するには十分注意が必要です。食事の際は距離を取るなど工夫をしてお楽しみください。

作り方
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)
* スイートポテト 大 1 個 (皮をむきスライスして)



感謝祭に七面鳥を家庭で食べるのがアメリカン

伊藤知宏が アートの新境地



photo dolly winter

ニューヨーク在住のアーティスト、伊藤知宏が新たなアートの新境地に挑んでいる。混沌とした感染症が世界中に蔓延する中で世を二分した大統領選挙。社会が右往左往する中で、作品のタイトル「ニュー・フラグ・フォー・ニュー・カントリー」を作った。新しい国のための新しい旗と題し、政治からも感染症からも抑圧を受けている状況下からの心の脱却を目指す。ちなみにこの旗に描かれた、新鮮な野菜がモチーフ。



オリジナル カレンダー & ホリデーカード

毎年好評の三連カレンダー、こだわりの箔押しカードなど サンプルリクエストも承ります

2020 年 11 月 30 日まで早期割引開催中

日本語マスク 好評発売中



1 枚から購入できます。オリジナルマスクの制作もご相談ください。



GOSHIKI のショッピングサイトが リニューアル OPEN!

Goshiki のオンラインショッピングサイトが、使いやすさを格段に進化させて新登場! 振群にレベルアップしたユーザビリティと充実した品ぞろえで、印刷物の注文がより便利 & カンタンに!

goshikiprinting.com



アクセスはこちら



印刷のことならすべてお任せください! 全米配送に対応! 888-316-7177 goshikiprinting.com suenaga@5shiki-print.com (日本語OK!)